

Pontes - Lernen in und für Europa

Brücken bauen in der Euroregion Neisse

Szanowni czytelnicy, kochani współpracownicy!

Udało się! Wniosek o udzielenie wsparcia finansowego w fazie wykonawczej projektu „PONTES – Uczenie się w Europie i dla Europy” został złożony w grudniu 2002 w wymaganym terminie. Pracowało nad nim ciężko wielu ludzi, za co jesteśmy im wszyscy bardzo wdzięczni!

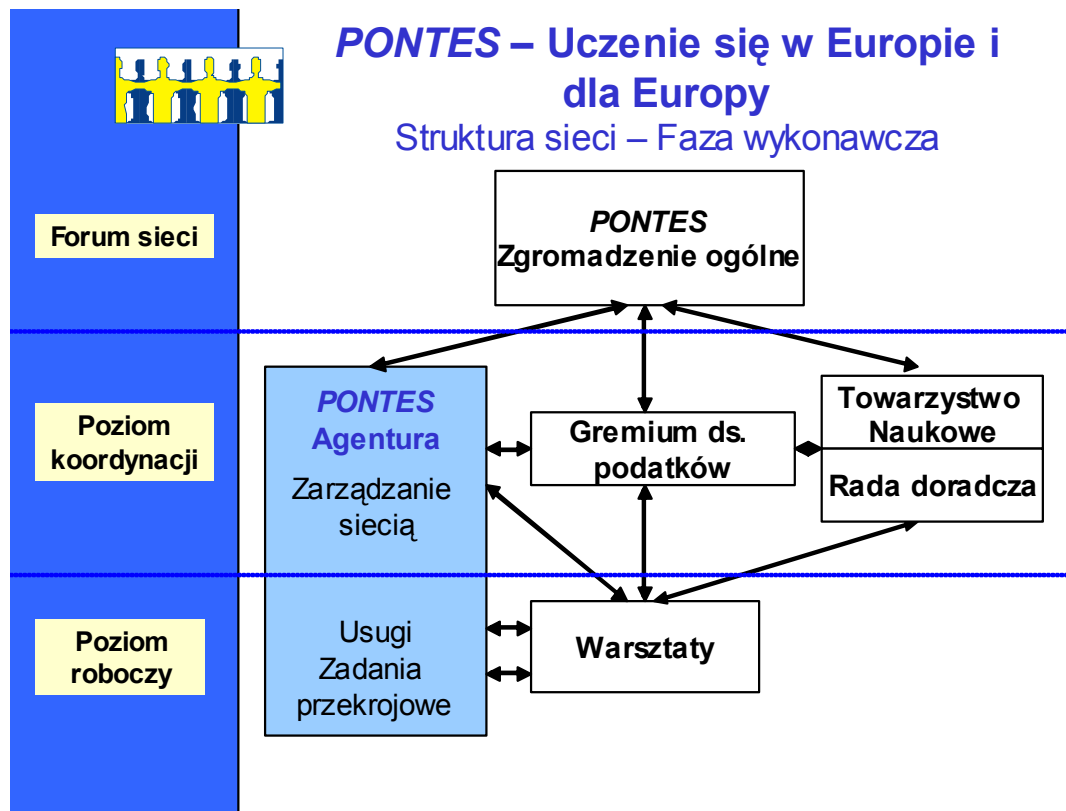
We wniosku zdaliśmy relacje z osiągnięć, które udało się zrealizować w „ponadgranicznym uczącym się regionie” Oberlausitz-Dolny Śląsk, ale jednocześnie przedstawiliśmy perspektywę na następne cztery lata fazy wykonawczej. Dlatego też chcielibyśmy zaprezentować Państwu dzisiaj koncepcje dalszej realizacji projektu. Szczegółowy tekst wniosku zostanie przesłany naszym 74 partnerom w sieci w ciągu następnych kilku dni.

Celami wstępnymi projektu „PONTES – Uczenie się w Europie i dla Europy” są:

- osiągnięcie wyższego poziomu jakości w obszarze edukacji poprzez połączenie kompetencji i kreatywnych pomysłów związanych z regionalną specyfiką,

- bycie „Kowalem pomysłów i czynnikiem motywującym do innowacji” w celu rozwoju kreatywnego środowiska i nowej kultury uczenia się i nauczania w regionie,
- bycie „flagą optymizmu”, która poprzez nowe atrakcyjne oferty edukacyjne wzmocni regionalną solidarność i motywację mieszkających tutaj ludzi do długotrwałego uczenia się,
- świadczenie usług dla regionu w obszarze edukacji,
- bycie platformą informacyjną i komunikacyjną w obszarze edukacji w Euroregionie Nysa i wspieranie procesu kooperacji z Polską i Czechami.

Aby opisane cele rozwojowe mogły zostać zrealizowane a praca sieci na długo zapewniona, konieczny jest dalszy jakościowy rozwój struktury sieci PONTES w fazie wykonawczej projektu. Centralne znaczenie ma rozwój Biura PONTES w Agenturę PONTES, a także przekształcenie się grup roboczych w kręgi tematyczne.



Przedsięwzięcia niezbędne do realizacji w fazie wykonawczej projektu *PONTES*, wychodząc od regionalnych potrzeb, mają na celu wprowadzenie zmian jakościowych w strukturach, materiale dydaktycznym i metodach nauczania. Są one w pierwszej kolejności skierowane na wspieranie trwałej zdolności do podejmowania działań, jak również do podejmowania pracy przez ludzi mieszkających w regionie oraz na wzrost identyfikacji z regionem granicznym. Powinny one uwzględniać specyfikę regionalnych struktur edukacyjnych i gospodarczych.

Główne punkty tych zamierzeń to:

- stworzenie przejrzystych ofert edukacyjnych dla zainteresowanych/użytkowników włącznie z przygotowaniem odpowiednich usług doradczych i serwisowych,
- Wzrost poziomu jakości istniejących ofert edukacyjnych ze względu na treść materiału dydaktycznego (orientacja na użytkowników i zapotrzebowanie) oraz nowe metody uczenia się i nauczania (kwalifikacje nauczających),
- Rozbudowanie i wypróbowanie nowych form uczenia się i nauczania zorientowanych na działania w celu rozwoju kompetencji (kompetencje medialne, międzykulturowe, socjalne i inne) przy wykorzystaniu szczególnych szans, które nadarzą się podczas ponadgranicznej współpracy pomiędzy Polską i Czechami,

- Rozwinięcie i wypróbowanie nowych aranżacji naukowych dla wspierania nieformalnego uczenia się wszystkich warstw społeczeństwa,
- Testowanie i rozwijanie metod do certyfikacji indywidualnych procesów uczenia się (formalnych i nieformalnych).

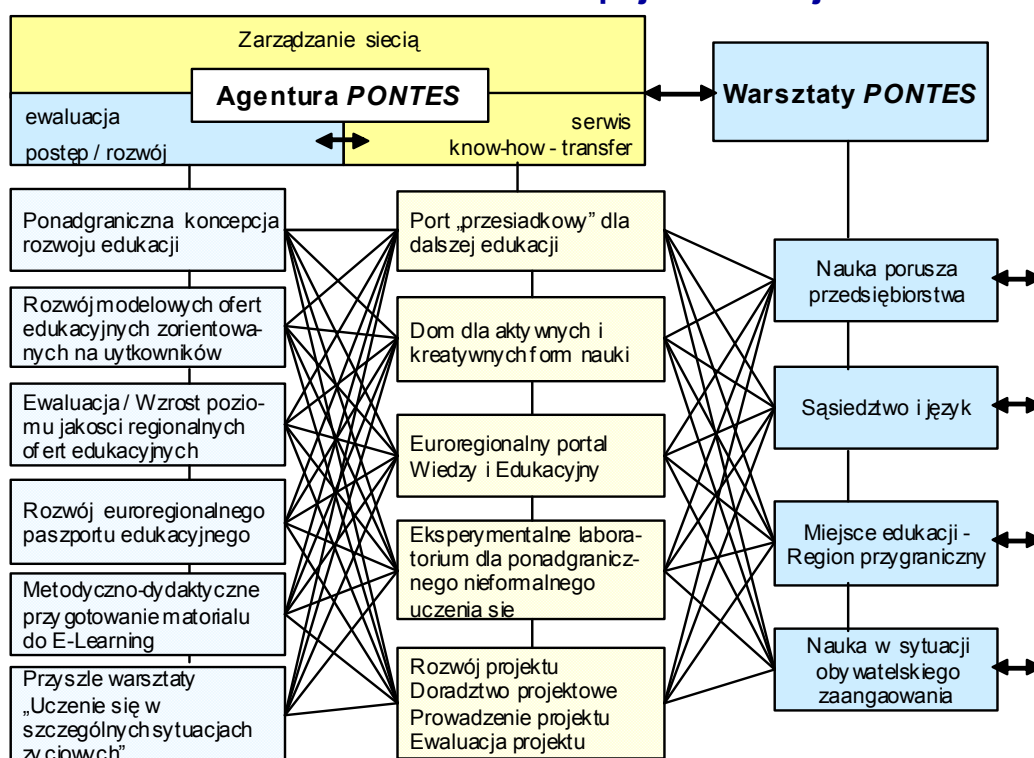
Agentura *PONTES* zakłada Centrum Kompetencyjne Sieci dla wspierania nowej regionalnej kultury uczenia się i nauczania.

We współpracy z Instytutem Dalszego Kształcenia Szkoły Wyższej Zittau/Görlitz i innymi partnerami sieci rozwinięta ona i będzie świadczyć przekrojowe usługi wykraczające ponad pojedyncze obszary edukacyjne, które będą mogły być wykorzystane podczas warsztatów. W ramach warsztatów w pierwszej kolejności zostaną wypróbowane te metody uczenia, które są zorientowane na specyficzną treść (kompetencje językowe i międzykulturowe, nieformalne uczenie się). Tutaj będzie też bezpośrednio praktykowana kooperacja z polskimi i czeskimi partnerami przy jednoczesnym urzeczywistnianiu wspólnych ponadgranicznych zamierzeń. Warsztaty wysyłają ze swojej strony praktyczne impulsy do dalszego rozwoju ofert Agentury.

Wszystko to powoduje, że w wyniku wielostronnego procesu sieć *PONTES* rozwija się w „uczącą się organizację”.



PONTES - Uczenie się w Europie i dla Europy **Koncepcja realizacji**



Warsztaty „Nauka porusza przedsiębiorstwa“

Celem warsztatów „Nauka porusza przedsiębiorstwa“ jest lepsze dopasowanie oferty edukacyjnej do polityki zatrudnienia i rynku pracy, do wspierania gospodarki, jak również do innych obszarów polityki, zmierzających do wspierania gotowości do działania i do podjęcia pracy,

Warsztaty „Sąsiedztwo i język“

Region Oberlausitz-Dolny Śląsk ze względu na swoje położenie na styku trzech krajów Niemcy – Polska – Czechy oraz ze względu na wspólne historyczne korzenie tych krajów, stanowi szczególne miejsce edukacji przyczyniające się do pozyskiwania kluczowych kwalifikacji, takich jak zdolność do komunikacji, kompetencje językowe i międzykulturowe.

Istotnymi zamierzeniami warsztatu „Sąsiedztwo i język“ jest zmotywowanie i zmobilizowanie mieszkańców regionu do wykorzystania jedynej w swoim rodzaju szansy dla ich własnego rozwoju w procesie długotrwałego uczenia się, a poprzez to także otwarcie regionu jako trójjęzycznego obszaru nauki nie tylko ze względu na przyszłe perspektywy wiążące się z rozszerzeniem UE. W wyniku połączenia siecią

Warsztaty „Miejsce edukacji - region przygraniczny“

Warsztaty „Miejsce edukacji – region przygraniczny“ wykorzystują wspólny obszar życia, z jego naturalnymi osobliwościami oraz gospodarczym i kulturalnym rozwojem, jako podstawę do stworzenia koncepcji materiału dydaktycznego i nowych form nauczania, które zostaną przetestowane w naszym regionie jako wspólnej ojczyźnie ponad granicami państwowymi.

Projekt pilotażowy zakłada najpierw rozwinięcie regionalnego obszaru edukacyjnego związanego tematycznie z energią, począwszy od historii energii aż do perspektyw rozwoju, a następnie stworzenie strategii „**Lernstraße Energie**“. Rozwinięte i wypróbowane zostaną takie formy nauki, których materiał dydaktyczny jest zorientowany na wspieranie lokalnych procesów

Warsztaty „Uczenie się przy zaangażowaniu wszystkich obywateli“

Celem prac warsztatowych jest wykorzystanie roli zaangażowania obywatelskiego jako istotnego elementu procesu długotrwałego uczenia się dla ludzi mieszkających w regionie oraz wzmocnienie tego (nieformalnego) pola działania jako integralnej części nowej regionalnej kultury uczenia się i nauczania. Punkty problemowe to:

- Wzrost przejrzystości dostępnych pól działania i obszarów edukacyjnych w obszarze obywatelskiego zaangażowania i przygotowanie odpowiednich usług doradczych i serwisowych („*Freiwilligen-POINTS*“,

zwłaszcza w obliczu ruchów migracyjnych i integracji Polski i Czech w ramach UE. Dla realizacji tych zamierzeń zostanie założone przez partnerów sieci Doradztwo Edukacyjne, które przygotuje zgodną z zapotrzebowaniem ofertę edukacyjną.

już istniejących pojedynczych inicjatyw zostanie rozwinięta ogólna koncepcja zmierzająca do rozwoju „języka kraju sąsiedzkiego i jego kultury w Euroregionie Nysa“. Istotnym celem jest również stworzenie zdolności do łączenia nauki języka kraju sąsiedzkiego we wszystkich obszarach edukacyjnych. Koncept wykorzystuje specyficzne dla regionu możliwości połączenia formalnego uczenia się z aktywnymi, formami nauki zorientowanymi na działania oraz z nieformalnym uczeniem się (trójstronne spotkania, praktyki itp.). Podstawowe przesłanki tego konceptu zostaną modelowo wypróbowane w przedszkolach i szkołach, jak również w edukacji zawodowej i doksztalaniu. Pozyskane doświadczenia będą wykorzystane w celu dalszego rozwoju.

wg. Agendy 21 („*Rozpoznanie i organizacja nauczania*“). Szczególną atrakcyjność osiąga się poprzez połączenie teoretycznego rozpoznania, intuicyjnego doświadczenia i konkretnego działania („*Uczenie się oparte na przeżyciach*“). Od samego początku w pracach uczestniczą polscy partnerzy. Właśnie w ten sposób stworzono całościową ofertę edukacyjną, która wiąże regionalny potencjał i przyczynia się do wzmocnienia solidarności regionalnej między mieszkającymi tutaj ludźmi. Przewiduje się dalszy rozwój specyficznych dla regionu dziedzin (np.: Przemysł włókienniczy – tradycja i przyszłość.) i przy tym rozprzestrzenianie modelowo rozwiniętych i wypróbowanych koncepcji edukacji.

Wegweiser Bürgerengagement“ i inne),

- rozwój jakościowy w obszarze obywatelskiego zaangażowania przez przygotowanie oferty dalszej edukacji zorientowanej na zapotrzebowanie i użytkowników dla ochotników i zawodowo z tym związanych,
- wspieranie kompetencji pozyskanych na polu obywatelskiego zaangażowania zwłaszcza ze względu na wzrost indywidualnych szans na rynku pracy (*giełdy pracy, certyfikacja i inne*).

I tak mogłoby wyglądać w Regionie PONTES w roku 2007

Alexandra Neugier

W końcu nadeszło lato. Ludzie spacerują w przewiewnych ubraniach nad jeziorem Berzdorfer, które niegdyś było kopalnią odkrywkową węgla brunatnego, a dzisiaj jest największym jeziorem w okolicy. Przyjemność sprawia przyglądanie się wielu turystom z Niemiec, Polski i Czech, zastanawianie się w żarze słońca, o czym myślą.

Tutaj spotykam Karela, czeskiego docenta Nauki o Przedsiębiorstwie w Międzynarodowym Instytucie w Zittau, Marzenę - polską absolwentkę Uniwersytetu Nysa i Giselher, mechanika – elektronika z Niesky. "Pamiętacie jeszcze, jak wyglądało tutaj przed czterema laty, kiedy rozpoczynałam studia w Zittau?", Wspomina Marzena. "Pusta dziura w krajobrazie, o kąpaniu nie było wtedy nawet co myśleć." Tak, tutaj był całkiem beznadziejny region: wysokie bezrobocie, pesymistyczne nastroje, emigracja. "I o was Polakach i Czechach nie wiedzieliśmy prawie nic, mówi Giselher, "Nie należeliście jeszcze wtedy do Unii Europejskiej – do was jechaliśmy tylko po to, żeby zatankować albo zrobić zakupy. Ale od tego czasu wydarzyło się wiele rzeczy. Pamiętacie, w jakich okolicznościach się poznaliśmy? Latem 2004 w sieci naukowego serwera euroregionalnego PONTES." "Jasne, kiedy chciałaś podyskutować z Polakami i Czechami o rozszerzeniu Unii, to był najlepszy adres", mówi Marzena. "I kursy, które tam oferowano, były całkiem o.k.", dodaje Karel. "Gdzie w naszym regionie mogłeś wtedy usłyszeć wykład profesora Schierenbecka albo profesora Wöhe? Tylko tam było możliwe zorganizowanie video konferencji."

W sumie wydarzyło się w Euroregionie Nysa wiele rzeczy. Jeden z plakatów reklamuje na przykład następne spotkanie Energy Open Air nad jeziorem Berzdorfer przy Ulicy Energii i Kultury, która prowadzi od Niesky poprzez Elektrownię Bogatynia w Polsce aż do Liberca w Czechach. Albo weźmy na przykład miejsca pracy, które powstały tutaj w wyniku rozszerzenia EU. Wszystkie nowo założone przedsiębiorstwa, dostawcy aut, konstruktorzy maszyn albo firmy z branży IT, które osiedliły się tutaj ze względu na położenie obszaru na styku trzech krajów. Dzisiaj ten region jest numerem 1 w Niemczech dla rozwoju handlu z Polską i Czechami. Także Marzena cieszy się z tego: "Za dwa tygodnie zaczynam pracę w Netbeans, w czeskiej firmie Software, która rozwija narzędzia baz danych dla

wewnętrznego zarządzania wiedzą dla BMW i Siemens." W Euroregionie w porę rozpoznano te szanse. Decydującym czynnikiem sukcesu okazało się celowe doradztwo i przede wszystkim dokształcanie pracowników. Kiedy rynek jest prawidłowo rozpoznany, to jest on poprzez ciągły rozwój kompetencji w połowie zdobyty!

Ostatnio zauważalny jest napływ ludzi z innych regionów, ponieważ powstały tutaj obiecujące miejsca pracy.

Także ludzie zbliżyli się do siebie. "Ostatniego roku, Święto Nauki PONTES w Jeleniej Górze - tam można było to zauważyć," potwierdza Karel, "Muzyka, teatr – wszystko trójnarodowe. Również turyści – wśród ok. 5.000 gości prawie 2.000 było z Niemiec i z Czech". Giselher opowiada rodzinną historię: "Mój dziadek pochodzi z Krzewiny Zgorzeleckiej, wcześniej Grunau. Jako dziesięcioletek został stamtąd wypędzony. Jeszcze trzy lata temu wzbierał się przed wizytą w Polsce, a dzisiaj jeździ co pół roku wraz ze swoim Związkiem Seniorów na Uniwersytet we Wrocławiu, gdzie organizowane są jednotygodniowe trójstronne wykłady dla seniorów. Uczy się dużo o kulturze i historii. Ostatnio całkiem osłupiałem: Mój dziadek uczy się od miesiąca języka polskiego poprzez euroregionalny serwer naukowy z praktycznymi godzinami na Uniwersytecie w Görlitz, po to by móc się porozumiewać z polskimi seniorami - mój 72-letni dziadek!".

Młodzi mają łatwiej. "Jak wielkim problemem było wcześniej nawiązanie kontaktów z innymi", rozmyśla Karel. "O.K., był angielski, ale poprzez to nie rozumie się kultury, nie rozumie się ludzi. Dzisiaj moja kuzynka uczy się w Polsce języka niemieckiego w polsko-niemieckim przedszkolu. A moja młodsza siostra Maryna chodzi do niemiecko-polskiego gimnazjum w Görlitz i uczy się niemieckiego, tak jak Niemcy języka polskiego. Opowiadałem wam wcześniej, że ona ma niemieckiego przyjaciela?"

W Euroregionie Nysa dużo się zmieniło! A to, że Marzena, Karel i Giselher są razem tutaj nad jeziorem Berzdorfer, jest najlepszym dowodem.

[Euroregionaler Kurier, 25.06.2007]

Przyszłe warsztaty „Uczenie się w szczególnych sytuacjach życiowych” rozpoczynają działalność

Celem projektu *PONTES* jest wspieranie długotrwałego uczenia się. Do tego należy aktywne uczestnictwo tych grup społeczeństwa, które znajdują się w szczególnych sytuacjach życiowych. Żeby rozwinąć ofertę edukacyjną dla tych grup, koncepcja realizacji w fazie wykonawczej *PONTES* przewiduje zainicjowanie przyszłych warsztatów pt.: „Uczenie się w różnych sytuacjach życiowych”.

Pierwsze posiedzenie może się odbyć w następujących terminach (każdorazowo o 16.00):

czwartek, 16.01.03

czwartek, 23.01.03

Serdecznie zapraszamy wszystkich zainteresowanych.

Warsztaty mogłyby być prowadzone przez panią Christine-Silvie Lumper - dypl. Pedagogika lecznicza. Pani Lumper jest absolwentką Szkoły Wyższej Zittau/Görlitz z przedmiotu Pedagogika lecznicza i w latach 1999-2001 pracowała jako „asystentka Zarządu w Zakładzie Społecznym w Lausitz. Pani Lumper otrzymała stypendium promocyjne na Uniwersytecie w Lipsku, którego termin ubiegania w przyszłym roku.

Zainteresowanych warsztatami prosimy o zgłaszanie się do 06.01.03 w biurze *PONTES* wraz z proponowanym terminem spotkania.

Biuro *PONTES* ■

Open Space „Dzisiaj już przemyślane? – Uczenie się w Euroregionie Nysa”

W ramach opracowywania koncepcji rozwoju edukacji Biuro *PONTES* zorganizowało w poniedziałek 18.11.02 imprezę „Open Space” w Kolegium Kanonickim w St. Wenzelaus w Jauernick-Buschbach.

Zaproszonych zostało 30 osób działających w różnych obszarach życia. I tak spotkali się uczniowie, nauczyciele, pracownicy administracji, jak również działacze instytucji edukacyjnych, związków i inicjatyw.

Wszystkich łączyło zainteresowanie przyszłością edukacji w naszym regionie, a udział w Open Space był nowym doświadczeniem. Dr Dieter Gnahs z Instytutu Planowania Rozwoju i Badania Struktur (Lipsk/Hannover) po rundzie wstępnej wprowadził

uczestników w zagadnienia imprezy oraz omówił przesłanki stosowania metody „Open Space”. „Open Space” to kreatywna metoda polegająca na tym, że uczestnicy pełnią kreatywne role. Nie ma żadnego ustalonego z góry porządku. Uczestnicy

sami określają treści, które są później przez nich prezentowane:

- Warsztaty 1: Rodzina i edukacja
- Warsztaty 2: Wybór zawodu dla młodzieży
- Warsztaty 3: Współdecydowanie/ współodpowiedzialność młodzieży w edukacji
- Warsztaty 4: Związek instytucji edukacyjnych/ Ponadgraniczna praca edukacyjna.

W podsumowującej wewnętrznej dyskusji uczestnicy mieli możliwość przeanalizowania problemów, a przede wszystkim wskazania

przesłanek do działania. Z pomocą pracowników Biura *PONTES* wyniki dyskusji zostały wizualizowane i przedstawione innym uczestnikom prac warsztatowych podczas wspólnej rundy zakończeniowej. Dokumentację z imprezy Open-Space można otrzymać na życzenie w biurze *PONTES*.



Biuro *PONTES* planuje co roku w fazie wykonawczej projektu organizować tego typu imprezę.

Biuro *PONTES* ■

Edukacja w kraju reform - Czechach

W ostatnim biuletynie informacyjnym Biuro PONTES przedstawiło system edukacyjny w Polsce. Celem dzisiejszego artykułu prezentującego system edukacyjny w Republice Czeskiej jest kontynuacja tego tematu. Chcielibyśmy dokonać krótkiego wglądu w funkcjonowanie systemu edukacyjnego naszego sąsiada.

Jak we wszystkich innych wschodnioeuropejskich krajach przeprowadzających reformy, również w systemie edukacyjnym Republiki Czeskiej, zwłaszcza po oddzieleniu się jej od Republiki Słowackiej wiele się zmieniło? Reformy te są między innymi związane z integracją Czech w ramach UE. Republika Czeska uczestniczy w programach wspólnotowych z dziedziny edukacji i stara się poprzez wprowadzenie europejskich standardów przeforsować zrównanie swojego prawa z prawem UE.

Czeski system edukacyjny jest podzielony w obszarze przedszkolnym na trzy stopnie. Obszar przedszkolny jest naznaczony przez przedszkola. Uczęszczają do nich, podobnie jak w Niemczech, dzieci w wieku 3-6 lat. Od momentu ukończenia przez dziecko wieku 6 lat powstaje w Republice Czeskiej dziewięcioletni obowiązek uczęszczania do szkoły (szkoła podstawowa, szkoła główna). Z reguły w czasie pierwszych pięciu lat nauczania (pierwszy stopień nauczania) wszystkie przedmioty są prowadzone przez jedną/jednego nauczycielkę/nauczyciela. Podczas drugiego stopnia nauczania odbywa się specjalizacja nauczycieli w zależności od przedmiotu nauczania. Po upływie przynajmniej pięciu lat możliwa jest zmiana szkoły na gimnazjum. Warunkiem rozpoczęcia gimnazjum jest zdanie egzaminu wstępnego. Uczniowie mają możliwość ubiegania się o przyjęcie do więcej niż jednego gimnazjum. Zdana matura uprawnia do podjęcia studiów. Obok gimnazjów istnieją jeszcze Techniczne (Specjalistyczne) Szkoły Średnie w edukujące w obszarze budownictwa, elektrotechniki, budowy maszyn itp. Edukacja w tych szkołach trwa cztery lata i kończy się „specjalistyczną maturą”.

Do drugiego stopnia nauczania można zaliczyć jeszcze szkoły zawodowe. Oferują one po 2-3 latach nauki wykształcenie zawodowe w przeważającej mierze w obszarze rzemieślniczym lub po czteroletniej edukacji –średnie wykształcenie zawodowe (wraz z maturą).

Kierunki studiów są oferowane przez Techniczne Szkoły Wyższe (165 instytucji), Uniwersytety (9 instytucji) oraz Szkoły Wyższe (14 instytucji). Obok matury warunkiem podjęcia studiów na Uniwersytecie lub Szkole Wyższej jest zdanie odpłatnego egzaminu wstępnego. Kandydaci na studia na Uniwersytecie lub Technicznej Szkole Wyższej mogą zdawać egzaminy wstępne co najwyżej trzy razy. Od 1990 roku istnieje w Czechach studium bakalarskie, które można ukończyć po trzech latach edukacji uzyskując tytuł Bc. Także w Republice Czeskiej występują liczne problemy związane z wdrożeniem reformy edukacji, np. częściowo przestarzała kadra naukowa, niskie wynagrodzenia.

Duże znaczenie Rząd Czeski przywiązuje do korzystania w szkołach z nowoczesnej technologii informacyjnej i komunikacyjnej.

W ostatnich latach przedsięwzięte zostały znaczne wysiłki w celu udostępnienia szkołom nowej technologii. Wielkość dostępu do Internetu w ponadpodstawowych szkołach osiągnęła tymczasem poziom porównywalny z Europą Zachodnią. W roku 2000 Rząd Czeski wydał dyrektywę państwową (State Information Policy = SIP). SIP stawia nowe cele wobec czeskiego systemu edukacyjnego, między innymi:

- do końca 2001 każda szkoła powinna dysponować przynajmniej jedną stacją roboczą z dostępem do Internetu,
- do 2003 każda szkoła ponadpodstawowa i każda większa szkoła podstawowa powinna mieć przynajmniej 8 stacji roboczych LAN; 30 procent szkół ponadpodstawowych i 15 procent szkół podstawowych powinno mieć połączenie z Internetem na poziomie E2.

Źródła:

- Hansjürgen Karl: Schulwesen in der Tschechischen Republik. <http://www.czech-embassy.de/>
- Das Bildungssystem in Tschechien. <http://www-user.tu-chemnitz.de/~nean/International%202002/Tschechien.ppt>
- CzechInvest. FAQ – Ausbildungssystem. [http://www.czechinvest.org/ci/ci_de.nsf/\(FAQsW\)/EBB8E75138F60C69C1256B1E0040D35B?OpenDocument](http://www.czechinvest.org/ci/ci_de.nsf/(FAQsW)/EBB8E75138F60C69C1256B1E0040D35B?OpenDocument)

Mathias Piwko ■

Działacze sieci przedstawiają się: Akademia Doskonalenia Ekonomicznego publiczna sp.z o.o.

Akademia Doskonalenia Ekonomicznego (publiczna spółka z ograniczoną odpowiedzialnością) prowadzi wykłady, które stwarzają nowe perspektywy dla absolwentów tego kierunku. W całych Niemczech FAW, jako podmiot edukacji w dziedzinie ekonomii, przedstawia różnym grupom docelowym ofertę zorientowaną na praktykę. Zapewnienie zatrudnienia, (ponowne) podjęcie pracy, jak również zastosowanie posiadanej wiedzy jako zalety w walce konkurencyjnej stanowią cele, będące punktem centralnym seminariów organizowanych przez FAW.

W roku 1986 – po założeniu przez Instytut Niemieckiej Gospodarki (IW) w Köln – FAW rozpoczęła z dużym powodzeniem prowadzenie seminariów dla bezrobotnych osób z uniwersyteckim wykształceniem. Ta działalność rozszerzała się w następnych latach równie intensywnie. Dzisiaj FAW prezentuje szeroką i innowacyjną ofertę skierowaną do wszystkich podmiotów na rynku pracy. FAW działa na ok. 30 uczelniach, 80 filiach i placówkach w całym kraju.

Doradzić, towarzyszyć, wesprzeć, protegować – takie cele stawia sobie ponad 900 pracowników i pracowniczek FAW. Indywidualna analiza możliwości wsparcia i intensywna osobista opieka zapewniają wysoki standard jakościowy usług. Obszary działalności FAW rozciągają się od zawodowej rehabilitacji, organizowania szkoleń przygotowujących do pracy zawodowej i jej towarzyszących, kursów na odległość, usług w zakresie integracji, udzielania wsparcia młodzieży, jak również prace na zlecenie Europejskiego

Funduszu Socjalnego, poprzez nowe technologie w obszarze elektronicznego przetwarzania danych, Public Relation, dziennikarstwo i nowe media, aż do przeprowadzania sesji specjalistycznych. Oferta jest skierowana do wszystkich grup obecnych na rynku pracy. Optymalne pośrednictwo w zdobyciu pierwszej pracy jest najważniejszym celem oferty. Wysoki wskaźnik skutecznego pośrednictwa w zdobyciu pracy potwierdza jakość oferty i ścisłej współpracy pomiędzy podmiotami doskonalącymi, przedsiębiorstwami i uczestnikami szkoleń. **Akademia Bautzen** została założona 1. lipca 2000 jako dawna placówka Akademii w Dreźnie. Wraz z placówkami w Hoyerswerda, Kamenz, Görlitz i Löbau, jak również z ośrodkami szkoleń w Weißwasser i Zittau, pracuje ona w całej wschodniej Saksoni i w ten sposób zapewnia swoim studentom regionalną bliskość w kształceniu zawodowym. Kluczowe zadania ok. 50 pracowników dotyczą realizacji zawodowych środków rehabilitacji, oferowania wsparcia dla młodzieży oraz dla otrzymujących pomoc socjalną. **Placówka Görlitz** obok udzielania wsparcia dla wcześniej wymienionej klienteli kieruje również ich uwagę na ponagraniczne aktywności, których celem jest poznanie potencjału, zasobów i zapotrzebowania partnerów w Polsce i zainicjowanie współpracy zgodnej z profilem FAW zarówno w obszarze fachowym, jak i językowym.

Martina Gebauer, Koordynatorka Akademia Bautzen/ Placówka Görlitz ■

PONTES – strona internetowa w budowie

Od stycznia 2003 pod adresem <http://www.pontes-pontes.de> można znaleźć naszą stronę internetową.

Ostateczne zakończenie prac przewidziane jest na marzec 2003. Już dzisiaj Biuro **PONTES** chciałoby polecić kalendarz imprez, w którym

wkrótce nasi partnerzy w sieci będą mogli samodzielnie poprzez podanie hasła umieszczać informację o imprezach edukacyjnych. Bliższe informacje na ten temat można uzyskać w biurze **PONTES**.

Mathias Piwko ■

Sesja „Biografie regionu przygranicznego“

Od piątku, 14. lutego 2003 do niedzieli, 16 lutego 2003 w Windmühle (Seiffhennersdorf) odbywa się sesja „Biografie regionu przygranicznego – Perspektywy regionu przygranicznego we wspólnej Europie”. Na spotkaniu zostanie przedstawiony raport międzynarodowej grupy badawczej pt.: „Biografie regionu przygranicznego” opracowany we współpracy z Fundacją Friedricha-Eberta. Prace badawcze wspierały: Fundacja Volkswagen, Państwowy Fundusz do Badań Naukowych Republiki Czeskiej i Uniwersytet Wrocławski. Punktami problemowymi są teoretyczne wprowadzenie oraz oferta warsztatów, zwłaszcza dla pokolenia wnuków.

W sobotę, 15.11.03 o godz.10.00 odbywają się warsztaty z udziałem przedstawicieli trzech krajów pt.: „Szkoly w regionie przygranicznym”

(prezentacja: prof. dr Jutta Blin, University of Applied Science).

Treścią jest zdobycie kompetencji do działania i kluczowych kwalifikacji (kompetencje socjalne, personalne, międzykulturowe i medialne), które są szczególnie ważne w europejskim regionie przygranicznym. Potrzebne są takie formy uczenia zorientowane na działania, rozwiązywanie problemów i grupy, które będą zachęcać do długotrwałego uczenia się w zjednoczonej Europie.

Informacje i zgłoszenia:

Friedrich-Ebert-Stiftung,
Königstraße 6, 01097 Dresden
tel.: 0351/80 46 803,
e-mail: drnmail@fes.de

Dziękujemy za współpracę w 2002 roku!

Rok 2002 zbliża się ku końcowi. Wiele udało się w tym roku zrobić. Rozwinął się „Uczący się region PONTES”, powstała sieć stałych partnerów, którzy chcą ponad granicami kształtować przyszłość naszego regionu.

Pracownicy biura PONTES chcieliby Państwu serdecznie podziękować za współpracę i udzielone wsparcie.

Życzymy Państwu, Państwa instytucjom i naturalnie Państwa rodzinom radosnych i spokojnych Świąt Bożego Narodzenia i wszystkiego dobrego w Nowym Roku!

Biuro PONTES ■

Metryka

Biuletyn informacyjny „PONTES – Uczenie się w Europie i dla Europy“

Nr 3 grudzień 2002

Wydawca:

Międzynarodowe Centrum Spotkań St. Marienthal (IBZ)

Biuro PONTES

Adres:

St. Marienthal 10,

02899 Ostritz

tel: 035823/770, DW –252, Fax: 035823/77 – 250, e-mail: ibz-pontes@t-online.de

„PONTES – Uczenie się w Europie i dla Europy“

to sieć, która jest finansowo wspierana przez Niemieckie Ministerstwo Edukacji i Badań Naukowych (BMBF) w ramach programu „Uczące się regiony – Uczenie się w sieci“, a także przez Dolnośląski Powiat Oberlausitz, Miasto Görlitz, jak również przez Powiat Löbau-Zittau.

Internet-Homepage

<http://www.ibz-marienthal.de>

Redakcja i układ:

Mathias Piwko

tel: 035823/77 – 254, e-mail: ibz-piwko@t-online.de

Biuletyn informacyjny ukazuje się cztery razy w roku i może zostać zamówiony bezpłatnie w biurze PONTES w formie drukowanej, względnie jako dokument PDF.